

PROCES-VERBAUX VHC.MOT.

Genre du véhicule Monoaxe agricole av. remorque à 1 essieu	Marque de fabrique R A P I D	Type *) 2 0 2 avec remorque 500	Modèle année 1961	Bordereau-type N° 4' 1 7 3-B
--	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------------	------------------------------------

Caractéristiques "RAPID 202" sur plaquette du constructeur sur tête pivotante

Carburant essence	Nombre de cylindres 1
-------------------	-----------------------

Constructeur du châssis RAPID Motormäher AG, Dietikon (ZH)

N° du châssis frappé en haut sur tube centrale + sur plaquette du constructeur

N° du moteur frappé à l'avant sur tôle conductrice d'air, plaquette rivée

Type du moteur 143'331 - bloc-moteur, vertical

Position du motavant Frein-moteur

Cylindrée 231 cm³ Frein de remorque

Temps 4 Transmission mécanique Treuil/Cabest.

Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 2 Crochet rem.

Entraînements les 2 roues AV Vitesse en 1^{re} 2,2 Vole avant 220 - 625

Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 8,1 +) Vole arrière 1'200

Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braç. 6,70

Dimensions ext. en mm	
Longueur	3'540
Largeur	1'380
Hauteur	980
Empattement	2'400
Porte à faux arr.	600

Frein de service : mécanique, serrage extérieur, sur cloche de l'embrayage à force centrifuge **)

2ème frein : mécanique, à mâchoire extérieure, câble, s. essieu AR (remorque), avec arrêt

Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	110	110	220	Dimension	4.00 - 8	4.00 - 12	Longueur 1'460
Charge utile				Charge pneu	190	305	Largeur 960
Total					2 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles 220

Poids max. garanti pr. train routier Nombre de portes Porte à faux arr. 580

Direction: à mancherons Marque du moteur BASCO C.V. frein 4,5 DIN

Alésage 69,85 Course 60,32 C.V. Impôts 1,177

Forme de la carrosserie pont ouvert avec ridelles

Nombre de places: total 1 (avant milieu arr.) Places debout

Genre du véhicule Monoaxe agricole av. remorque à 1 essieu	Marque de fabrique R A P I D	Type *) 2 0 2 avec remorque 500	Modèle année 1961	Bordereau-type N° 4' 1 7 3-B
--	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------------	------------------------------------

Caractéristiques "RAPID 202" sur plaquette du constructeur sur tête pivotante

Carburant essence		Nombre de cylindres 1
Constructeur du châssis	RAPID Motormäher AG, Dietikon (ZH)	
N° du châssis frappé	en haut sur tube centrale + sur plaquette du constructeur	
N° du moteur frappé	à l'avant sur tôle conductrice d'air, plaquette rivée	
Type du moteur	143'331 - bloc-moteur, vertical	
Position du motavant	Frein-moteur	
Cylindrée 231 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm
Temps 4	Transmission mécanique	Longueur 3'540
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 2	Treuil/Cabest. Crochet rem.
Entraînements les 2 roues AV	Vitesse en 1" 2,2	Vole avant 220 - 625
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 8,1 +)	Vole arrière 1'200
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel	Diam. de braç. 6,70
		Porte à faux arr. 600

Frein de service : mécanique, serrage extérieur, sur cloche de l'embrayage à force centrifuge (**)

2ème frein : mécanique, à mâchoire extérieure, câble, s. essieu AR (remorque), avec arrêt

Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	110	110	220	Dimension	4.00 - 8	4.00 - 12	Longueur 1'460
Charge utile				Charge pneu	190	305	Largeur 960
Total					2 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.							Haut. ridelles 220
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr. 580
Direction:	à mancherons			Marque du moteur BASCO			C.V. frein 4,5 DIN
Alésage	69,85			Course 60,32			C.V. Impôts 1,177
Forme de la carrosserie	pont ouvert avec ridelles						
Nombre de places: total	1		(avant milieu arr.)				Places debout

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position	1/ projecteur HELLA ϕ 85 mm ++)	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur cornet
Réflecteurs	1/ vers l'AV (blanc) ϕ 75 mm	Rétroviseur
	vers l'AR (rouge) ϕ 75 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	6 Volts	
Mesure du bruit	80 - 81 bB à 3'200 t/min	

Observations et exceptions

- *) Identification : Il a été construit 450 pièces de ce type, qui se répartissent dans la série de Nos 100 - 2'514.
- ***) Frein : Les véhicules du type 202 sont admis à la circulation avec le dispositif de freinage ci-dessus, selon décision du DFJP du 19.2.63.
- +) Régulateur : Pas nécessaire car la vitesse maximum de 20 km/h ne peut être atteinte même à plein gaz.
- ++) Eclairage : Feu de position avec 4 batteries à 1,5 W comme source de courant (ampoule 1,5 W/ 6 V), admis pour les véhicules du type 202, selon décision du DFJP du 19.2.63.
- Remorque :
- | | |
|-------------------|--|
| Charge utile | = 500 kg (sur plaquette) |
| No du cadre | = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette) |
| Equipement | = AV 2 réflecteurs (blanc) ϕ 75 mm |
| | AR 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté |
| Longueur du timon | = 2'300 mm |

La Commission d'expertise-type